

نگهدارنده

شغل ما

ساندرا مگزامن
برگردان به شعر: سعیده موسوی زاده



انتشارات پرتغال

شغل ها

نویسنده و تصویرگر: ساندرا مگزامن

مترجم: آزاده کامیار

شاعر: سعیده موسوی زاده جزایری

طراح جلد نسخه فارسی: نیلوفر مرادی

آماده سازی و صفحه آرایی: مهدیه عصارزاده، سجاد قربانی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیم

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۵۲۲-۰۶

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۲

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شادرنگ

قیمت: ۴۹۰۰۰ تومان

سرشناسه: موسوی زاده، سعیده، ۱۳۴۴-

عنوان و نام پدیدآور: شغل ها / نویسنده و تصویرگر: ساندرا مگزامن؛ مترجم: آزاده کامیار؛ شاعر: سعیده موسوی زاده جزایری.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتغال، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری: ۲۴ ص: مصور (رنگی)، ۱۵×۱۵ سم.

فروست: بگرد و بگو.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۵۲۲-۰۶

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: کتاب حاضر اقتباسی شعرگونه از عنوان Looky Looky Little One, It's The Helpers اثر ساندرا مگزامن است.

یادداشت: گروه سنی: الف.

موضوع: شعر کودکان / Children's poetry

موضوع: مشاغل - شعر / Jobs - Poetry

شناسه ی افزوده: مگزامن، ساندرا، ۱۹۵۹-م.

-Magsamen, Sandra, 1959

شناسه ی افزوده: کامیار، آزاده، ۱۳۵۹، مترجم.

ردمبندی دیویی:

شماره کتاب شناسی ملی:

۷۲۵۴۹۰۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com





از طرف:

به:



بازی «کی کجاست؟ کو؟»

فیلی فوبه، کوچولو

به دوروبر نگاه کن

مشاغل رو پیدا کن

پستی و آموزگار

راننده و پرستار

بازی در انتظاره

و ای که چه کیفی داره







پرستار رو کی دیده؟
یم ماسک گنده داره
صورتیه، جدیده